

From: [REDACTED] >

To: [REDACTED] <[REDACTED]>

Subject: Fwd: DHL AWB 1804299501 DDP

Date: Mon, 22 May 2017 13:10:10 +0000

Attachments: CCPU_Scan_05222017092537.pdf; DHL_Pilnvara_DDP_Privatpersonas.pdf

Begin forwarded message:

From: [REDACTED] <[REDACTED]>

Subject: Fwd: DHL AWB 1804299501 DDP

Date: May 22, 2017 at 9:09:21 AM EDT

To: [REDACTED] <[REDACTED]>

Sent from my iPhone

Begin forwarded message:

From: "Agita Gutane (DHL LV)" <agita.gutane@dhl.com>

To: [REDACTED] <[REDACTED]>

Subject: DHL AWB 1804299501 DDP

Labdien,

Jums adresēts sūtījums AWB 1804299501 DDP ir saņemts DHL Express kurjerpasta muitas noliktavā. Sūtījuma atmuitošanu Jums veiks DHL kurjerpasts, [visu nodokļu apmaksu un muitošanas izmaksas sedz izsūtītājs.](#)

Muitas procedūras sekmīgai norisei, lūdzam nosūtīt mums:

- 1) aizpildīt pielikumā esošo [pilnvaru](#). Lai paātrinātu atmuitošanas procesu, pilnvaru ar pasi vai ID personas apliecību, lūdzam, skanētu vai nofotografētu atsūtīt mums pa e-pastu;
- 2) [preču iegādes apliecinošu dokumentu](#) (preču pirkuma rēķins/invoice, internetveikala pasūtījuma orderi), kurā ir norādīts pasūtītājs, informācija par precī (piem. *sieviešu kleita 70% kokvilna, 30% sintētika*; *vīriešu kurpes – mākslīgās ādas virsa, gumijas zole*), daudzums, preces vērtība, transporta un apdrošināšanas izmaksas;
- 3) [maksājuma izdruku](#) (internetbankas pārskaitījums, PAYPAL, WESTERN UNION izdruka vai tml.);
- 4) preču apraksts saviem vārdiem.

DHL kurjers atmuitoto sūtījumu Jums piegādās bez maksas.

Informējam, ka gadījumos, ja sūtījums noliktavā glabājas ilgāku laiku, Jums jāmaksā noliktavas uzglabāšanas maksa.

Uzglabāšana noliktavā pirmās trīs darba dienas – bez maksas, sākot no ceturtās darba dienas
- 10,00 EUR (+PVN) par dienu, par sūtījumu.

Ja 14 dienu laikā sūtījuma netiek atmuitots, tas tiks nosūtīts izsūtītājam.

VID informatīvais tālrunis 67120000 izvēloties (2) Muita -> (1) Konsultācijas muitas jomā

Cieņā,
Agita Gutāne
Klientu atbalsta speciāliste

DHL Latvia SIA
Pļieņciema iela 35,
Mārupe, Mārupes novads,
LV- 2167
Latvija

Phone: + 371 66010060
Fax: + 371 67715769
E-mail: agita.gutane@dhl.com

Уважаемый!

Адресованная Вам посылка с номером AWB 1804299501 DDP получена на таможенный склад курьерской почты DHL.

Таможенное оформление груза будет осуществлять DHL. Все налоги, таможенное оформление и другие расходы оплачивает отправитель.

Для таможенного оформления адресованного Вам, как частному лицу, почтового отправления просим Вас выполнить следующие действия:

1. Отправить DHL следующие документы:

- 1) документ, подтверждающий приобретение товара (счет/инвойс на покупку товаров, ордер на заказ в интернет-магазине), в котором указаны заказчик, информация о товаре, количество, стоимость товара, расходы на транспорт и страхование;
- 2) распечатку платежа (перечисление посредством интернет-банка, распечатка PAYPAL, WESTERN UNION и др.).
- 3) приложенную к настоящему письму DHL Pilnvara;
- 4) описание товара своими словами.

* В поле «**тема/название**» укажите название поставщика услуг курьерской почты и номер накладной воздушного транспорта (AWB).

Растаможенную посылку Вам бесплатно доставит курьер DHL.

Хранение на складе первые три рабочих дня бесплатно. Начиная с четвертого рабочего дня взимается плата 10,00 евро (+ НДС) в день за каждую посылку.

Если в течение 14 рабочих дней таможенное оформление не состоится, посылка возвращается к отправителю.

Информационный телефон СГД: 67120000.

С уважением,
Agita Gutāne
Klientu atbalsta speciāliste

DHL Latvia SIA

Pļieņciema iela 35,
Mārupe, Mārupes novads,
LV- 2167
Latvija

Phone: + 371 66010060

Fax: + 371 67715769

E-mail: agita.gutane@dhl.com